



Diálisis peritoneal

Normas y directrices

Peritoneal Dialysis

Rules & Guidelines (Spanish)

- Si no puede llegar a su cita o está atrasado, contacte a la unidad de diálisis al (734) 232-7373.
- If you cannot make your appointment or are running late, contact the dialysis unit at (734) 232-7373.
- Use su insignia de Id. y complete la evaluación de salud al entrar al hospital.
- Wear your ID badge and complete the health screening upon entering the hospital.
- Actualmente solo se permite a 1 adulto con un paciente, debido a las restricciones de visitas del hospital por el COVID-19. No se permiten a hermanos u otros niños además del paciente. Pregunte a la unidad cuántas visitas se permiten actualmente por paciente, debido a las restricciones de visitas del hospital por el Covid-19, antes de traer a otra persona que no sea el padre, madre o tutor legal.
- Currently only 1 adult is allowed with a patient due to COVID-19 hospital visiting restrictions. No siblings or other children are allowed besides the patient. Ask the unit how many visitors are currently allowed with a patient due to Covid-19 hospital visiting restrictions before bringing anyone other than the parent or guardian in.
- Durante su cita mensual en la clínica, evite usar el teléfono celular.
- During your clinic appointment, refrain from cell phone use.
- Al planificar unas vacaciones, hable con el trabajador social de diálisis con **al menos 1 mes** de antelación para que le ayude a planificar su viaje (suministros, necesidades potenciales de contactos locales, etc.).
- When planning a vacation, talk with dialysis social worker **at least 1 month** in advance to assist in planning for your trip (supplies, potential need for local contacts, etc.)

- Informe a la Coordinadora de atención clínica 48 horas antes de que necesite resurtir sus medicamentos.
- Notify a Clinical Care Coordinator 48 hours before needing a prescription refill.
- Si su hijo tiene una cita con el dentista o un procedimiento programado, infórmeselo a una Coordinadora de atención clínica. Su hijo tendrá que tomar un **antibiótico profiláctico** (medicamento para evitar las enfermedades) 30 a 60 minutos antes de cualquier procedimiento. También necesitará un **antimicótico** (medicamento para evitar las infecciones causadas por hongos) durante los 3 días siguientes al procedimiento.
- If your child has a dental appointment or a procedure scheduled, please let one of the Clinical Care Coordinators know. Your child will need to take a **prophylactic antibiotic** (drug to prevent sickness) 30-60 minutes before any procedure. They will also need an **antifungal** (drug to stop infections caused by fungus) for the 3 days following the procedure.
- La información del paciente es confidencial y no podemos compartirla con otros pacientes y familias.
- Patient information is confidential and we cannot share it with other patients and families.
- Monitoree su nivel de sonido para promover un entorno terapéutico para su hijo, además de los demás pacientes de la unidad de diálisis.
- Help promote a healing environment for your child, as well as other patients on the dialysis unit, by monitoring your sound level.
- Desinfecte sus manos antes de entrar a la unidad de diálisis para ayudar a mantener un entorno limpio y seguro para todo el personal y los pacientes. Además, mantenga todos los artículos personales alejados de los pasillos.
- Help maintain a clean and safe environment for all staff and patients by sanitizing your hands before entering the dialysis unit. Also, keep all personal items clear from walkways.
- Trate al personal médico con respeto y cortesía. La comunicación respetuosa con el personal incluye, pero no se limita a:
 - Usar una voz calmada y lenguaje apropiado
 - No usar declaraciones amenazantes o lenguaje obsceno

- Dar a los proveedores suficiente aviso para que respondan a las solicitudes de la familia o el paciente
- Treat all medical staff with respect and courtesy. Respectful communication with staff includes, but is not limited to:
 - Using a calm voice and appropriate language
 - Not using threatening statements or explicit language
 - Giving providers adequate notice to respond to family/patient requests

Exención de responsabilidad: El presente documento contiene información o material educativo elaborado por Michigan Medicine para el tipo de pacientes habituales que padecen la misma condición que usted. Es posible que contenga enlaces a contenido en Internet que no haya creado Michigan Medicine, por el que Michigan Medicine no asume ninguna responsabilidad. Este documento no reemplaza la orientación de un proveedor de atención médica porque su experiencia podría ser diferente a la del paciente habitual. Consulte con su proveedor de atención médica si tiene alguna pregunta sobre este documento, su condición o el plan de tratamiento.

Disclaimer: This document contains information and/or instructional materials developed by Michigan Medicine for the typical patient with your condition. It may include links to online content that was not created by Michigan Medicine and for which Michigan Medicine does not assume responsibility. It does not replace medical advice from your health care provider because your experience may differ from that of the typical patient. Talk to your health care provider if you have any questions about this document, your condition or your treatment plan.

Autor: Rachel Galimberti, RN y Kelsey Danehy, RN

Revisores: Vivian Shih, MD

Author: Rachel Galimberti, RN and Kelsey Danehy, RN

Reviewers: Vivian Shih, MD

Traducido por: Language Line Solutions

Translated by: Language Line Solutions

La educación para los pacientes de [Michigan Medicine](#) tiene una licencia pública internacional de [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0](#). Última actualización

07/2022

Patient Education by [Michigan Medicine](#) is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0 International Public License](#). Last Revised 07/2022